

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Mobile X-Ray Unit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21401-146159/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21401-14-6159	<b>Date</b> 2014-12-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-620-6489	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-4-42146 (620)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-05</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Porter, Marta M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 547-7587 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

21401-146159/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin620

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21401-14-6159

File No. - N° du dossier

KIN-4-42146

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**voir ci-joint**

**Justification de la modification n° 001 – Appareillage de radiographie mobile:**

**1. Répondre aux questions des soumissionnaires à l'intention de Travaux publics et services gouvernementaux Canada.**

---

**Q1.** J'ai lu en détail l'appel d'offres, mais on n'y précise pas quel genre d'appareil de radiologie est requis. Médical ou dentaire ?

**A1.** Cet appel d'offres concerne un appareil de radiographie médicale.

**Q2.** Je désire obtenir plus de renseignements sur un appel d'offres concernant un appareil de radiographie « transportable ». Bien que ne vendions pas d'appareils de radiographie transportables, nous offrons des écrans de radiographie portables qui peuvent être utilisés avec l'appareil. J'ai joint une brochure pour information ; l'écran de radiographie transportable se trouve en page 25, en bas à droite.

Merci de me contacter si ce produit est susceptible de vous intéresser et si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur le prix.

**A2.** À l'heure actuelle, nous requérons un appareil de radiographie transportable, tel qu'indiqué dans l'annexe "A".

**Q3.** Nous sommes actuellement en train de soumettre une offre concernant la demande d'offres à commandes no 21501-145469/A - Date de clôture 17 décembre 2014 émise par le Service correctionnel du Canada – Plusieurs sites à desservir. Nous sommes en train d'essayer de déterminer pourquoi la DDP de Kingston ne pourrait pas acquérir de services dans le cadre de la demande d'offres à commandes. Les exigences et spécifications en matière d'équipement sont identiques.

**A3.** Comme il n'y a qu'une différence d'une ou deux semaines entre les dates de clôture, cet appel d'offres restera ouvert.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE CET APPEL D'OFFRES DEMEURENT INCHANGÉES.**

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la modifier, vous devez envoyer la version modifiée par télécopieur à la zone de réception des soumissions avant la date de clôture. Vous devez indiquer le numéro de soumission et la date de clôture sur la première page de votre envoi par télécopieur.**